



PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern

Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern

WWW.MOEN.CA

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

01-800-718-4345

Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)

WWW.MOEN.COM.MX

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130

Du lundi au vendredi :

de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

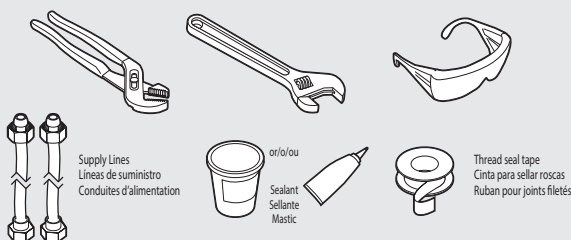
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



**TWO-HANDLE LAVATORY FAUCET
MEZCLADORA PARA LAVABO DE
DOS MANERALES
ROBINET DE LAVABO À DEUX POIGNÉES**

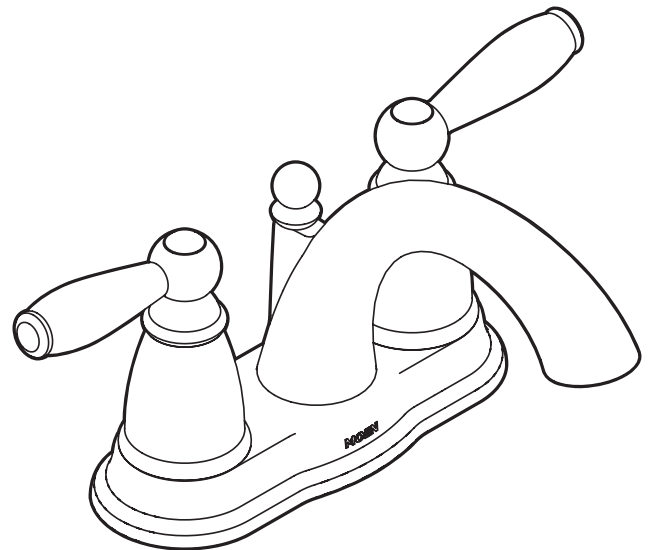


Image is for Reference only
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

L'illustration n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

**Record Purchased Model Number:
Registre el Número de Modelo adquirido:
Inscrire le numéro du modèle acheté :**

(Save instruction sheet for future reference)

(Garde la hoja de instrucciones para futura referencia)

(Conserver ces directives pour consultation ultérieure)

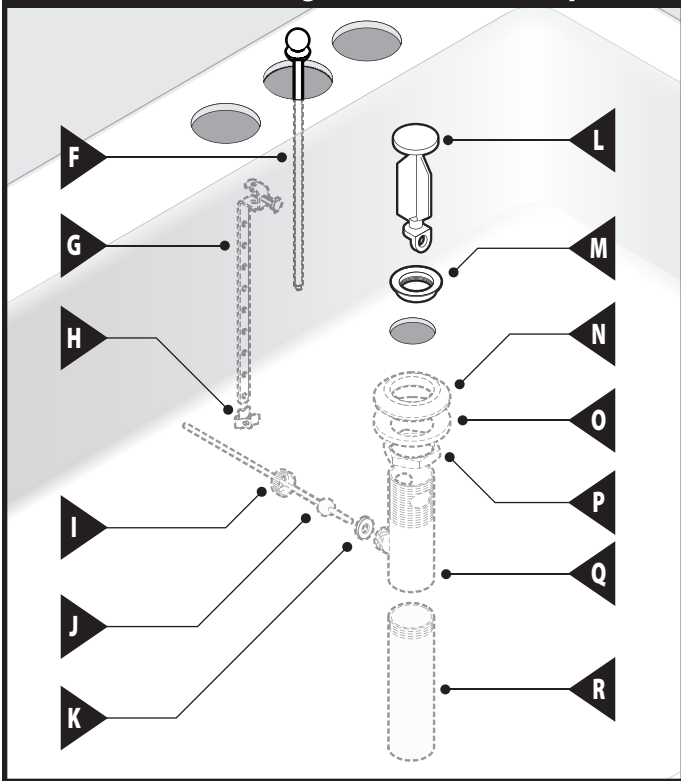
Register Online:

Regístrate en línea:

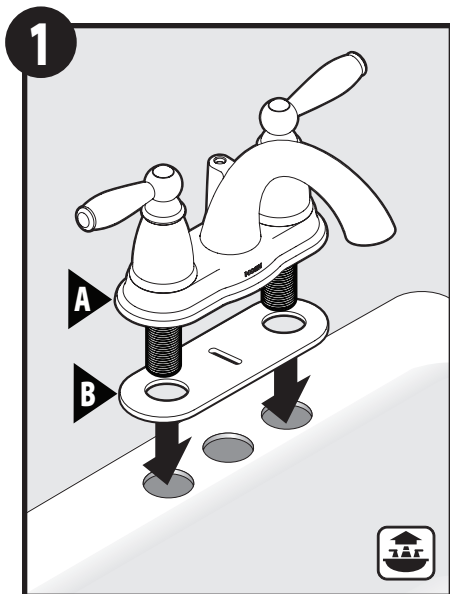
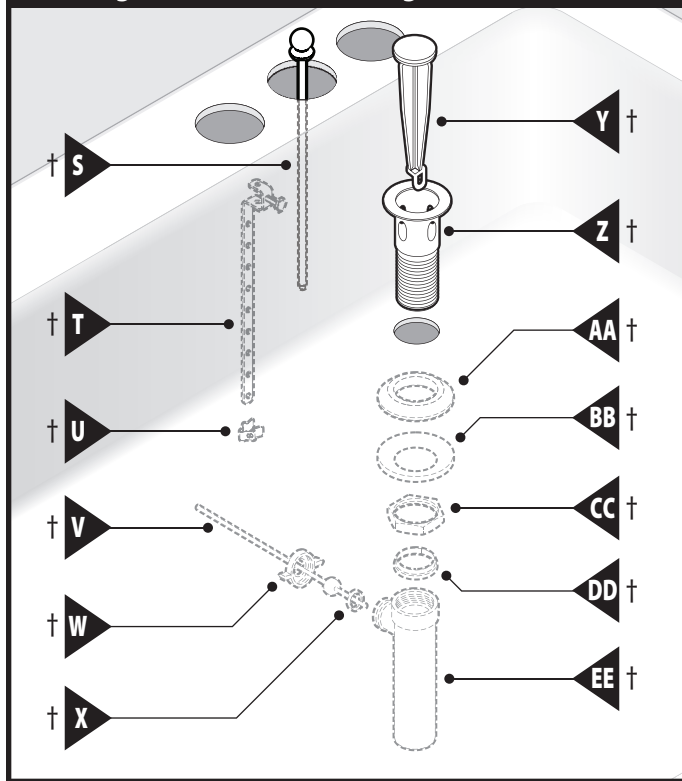
S'enregistrer en ligne :

www.moen.com/product-registration

Metal Waste Assembly / Conjunto de desagüe de metal / Assemblage de bonde métallique



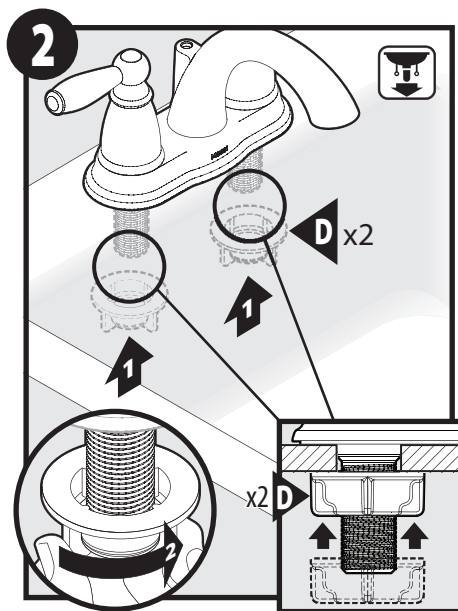
50/50 Waste Assembly / Conjunto de desagüe 50/50 / Assemblage de bonde 50/50



Install Faucet Body (A) with Gasket (B). Some Gaskets are pre-installed and shape will vary by model.

Instale el cuerpo de la mezcladora (A) con el empaque (B). Algunos empaques vienen pre-instalados y su forma variará de acuerdo al modelo.

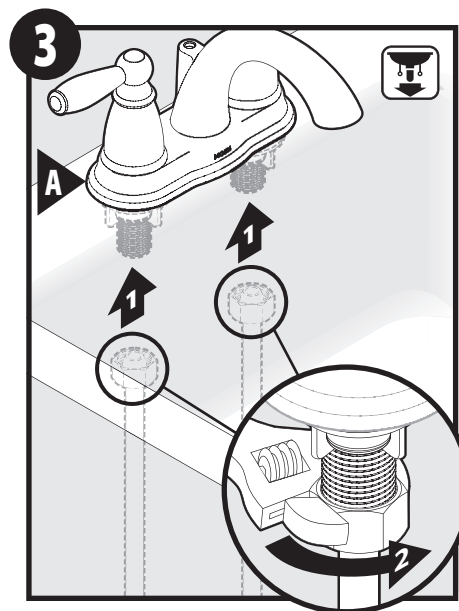
Installer le corps du robinet (A) avec le joint d'étanchéité (B). Certains joints d'étanchéité sont préinstallés et leur forme pourra varier selon le modèle.



1. Attach the Mounting Nuts (D) to the hot and cold threaded mounting shanks.
2. Tighten faucet to sink.

1. Conecte las tuercas de montaje (D) a los tubos roscados de montaje caliente y frío.
2. Apriete la mezcladora al fregadero.

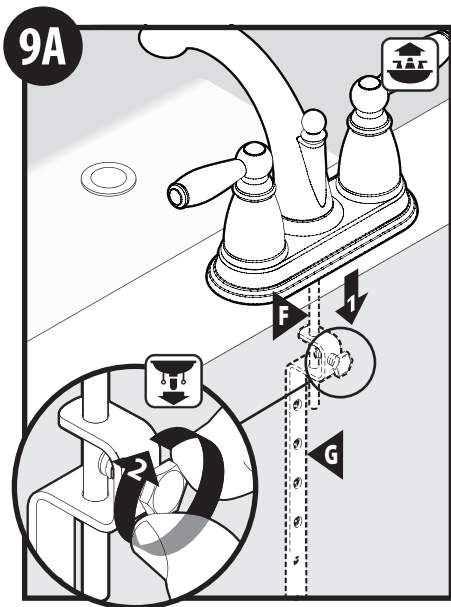
1. Fixer les écrous de montage (D) sur les tiges de montage filetées d'eau chaude et d'eau froide.
2. Fixer le robinet au lavabo.



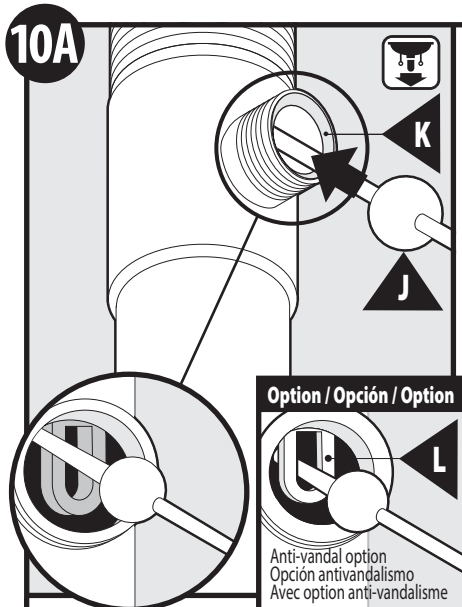
1. Attach supply lines (not included) to Faucet Body (A).
2. Tighten with wrench.

1. Conecte las líneas de suministro (no incluidas) al cuerpo de la mezcladora (A).
2. Apriete con una llave.

1. Attacher les conduites d'alimentation (non comprises) sur le corps du robinet (A).
2. Serrer avec une clé.



1. Insert Lift Rod (F) into Lift Rod Strap (G).
 2. Tighten Lift Rod Strap (G) by hand.
1. Inserte la barra de cierre vertical (F) en el tirante de la barra de cierre vertical (G).
 2. Apriete a mano el tirante de la barra de cierre vertical (G).
1. Insérer la tige de levage (F) dans la bride de la tige de levage (G).
 2. Serrer la bride de la tige de levage (G) à la main.

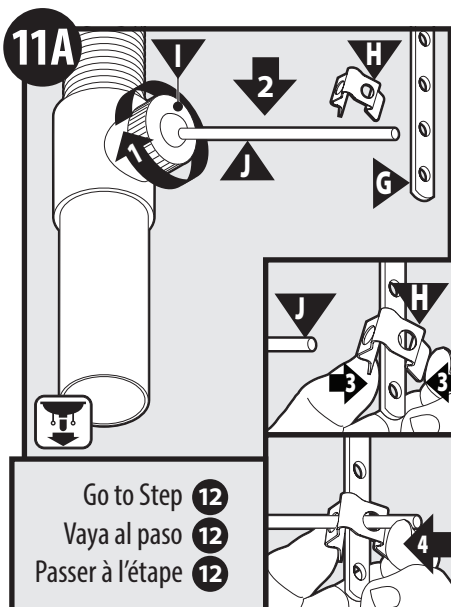


aux fins de nettoyage. L'illustration figurant dans le carré montre la tige de pivotement (J) insérée dans l'ouverture du bouchon de bonde (L). Cela empêche le bouchon de bonde (L) de s'enlever facilement après l'installation.

Verify white plastic Pivot Rod Seat (K) is in place with beveled side facing out. The Pivot Rod (J) can be installed in two ways. Circle illustration shows the Pivot Rod (J) next to hole in Waste Plug (L). This allows the Waste Plug (L) to be pulled out for cleaning. Box illustration shows the Pivot Rod (J) inserted into the hole in the Waste Plug (L). This prevents the Waste Plug (L) from being easily removed after installation.

Verifique que el asiento del pivote de plástico blanco (K) esté en su lugar con el lado biselado hacia afuera. El pivote (J) puede ser instalado de dos maneras. La ilustración en el círculo muestra el pivote (J) cerca del agujero en el tapón del desagüe (L). Esto permite retirar el tapón del desagüe (L) para limpiar. La ilustración en el recuadro muestra el pivote (J) insertado en el agujero en el tapón del desagüe (L). Esto impide que se pueda sacar fácilmente el tapón del desagüe (L) después de su instalación.

Vérifier que le siège de la tige de pivotement en plastique blanc (K) est en place avec le côté biseauté orienté vers l'extérieur. La tige de pivotement (J) peut être installée de deux façons. L'illustration figurant dans le cercle montre la tige de pivotement (J) placée à côté du trou dans le bouchon de bonde (L). Cela permet au bouchon de bonde (L) d'être retiré

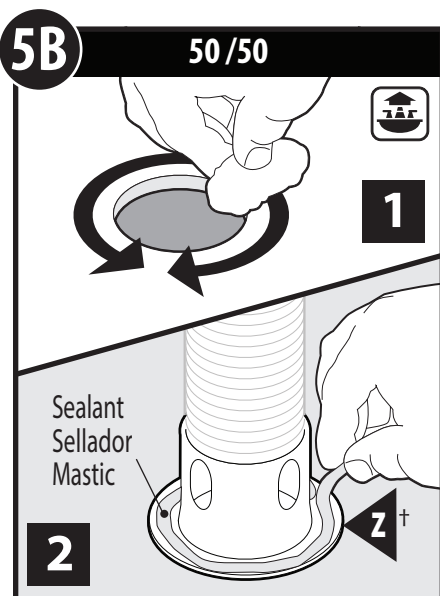


1. Tighten the Pivot Rod Nut (I).
2. Push Pivot Rod (J) down.
3. Place Pivot Rod Clip (H) over closest hole on Lift Rod Strap (G) and squeeze Pivot Rod Clip (H).
4. Slide Pivot Rod (J) through Pivot Rod Clip (H) and Lift Rod Strap (G) holes. Go to Step 12.

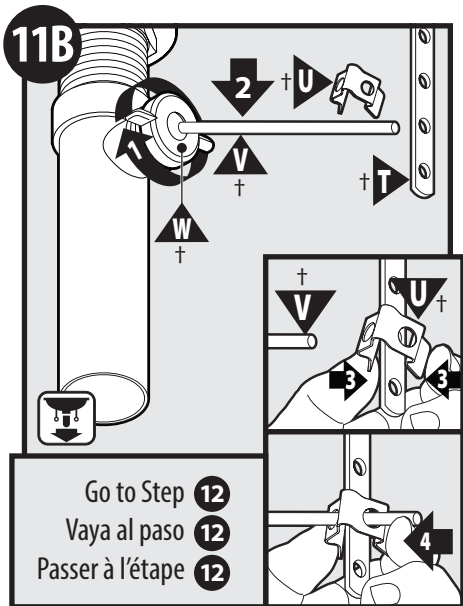
1. Apriete la tuerca del pivote (I).
2. Empuje el pivote (J) hacia abajo.
3. Coloque el clip del pivote (H) sobre el agujero más cercano en el tirante de la barra de cierre vertical (G) y apriete el clip del pivote (H).
4. Deslice el pivote (J) a través de los agujeros del clip del pivote (H) y del tirante de la barra de cierre vertical (G). Vaya al paso 12.

1. Serrer l'écrou de la tige de pivotement (I).
2. Pousser la tige de pivotement (J) vers le bas.
3. Placer la bride de tige de pivotement (H) sur l'ouverture la plus proche de l'étrier de la tige de levage (G) et serrer la bride de tige de pivotement (H).
4. Faire glisser la tige de pivotement (J) dans les trous de la bride de tige de pivotement (H) et de l'étrier de tige de levage (G). Passer à l'étape 12.

Go to Step 12
Vaya al paso 12
Passer à l'étape 12

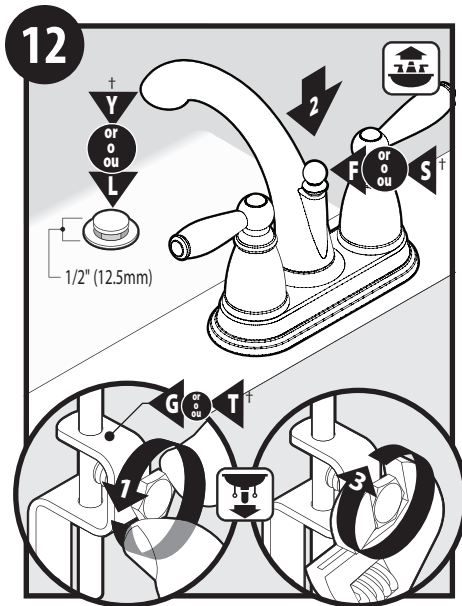


1. Clean drain opening in the bottom of sink.
 2. Apply a generous amount of sealant to the underside of the Waste Seat (Z)†.
1. Limpie la abertura del desagüe en el fondo del fregadero.
 2. Aplique una cantidad generosa de sellador en la parte de abajo del asiento del desagüe (Z)†.
1. Nettoyer l'ouverture de la bonde au fond de l'évier.
 2. Appliquer une bonne quantité de mastic sous le siège de bonde (Z)†.

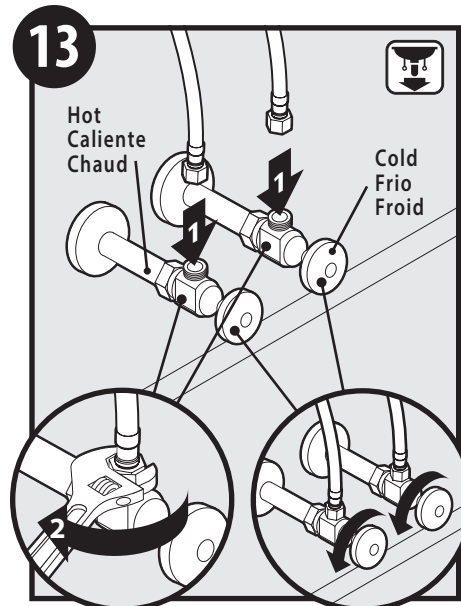


Go to Step **12**
 Vaya al paso **12**
 Passer à l'étape **12**

1. Tighten the Pivot Rod Nut (W)†.
 2. Push Pivot Rod (V)† down.
 3. Place Pivot Rod Clip (U)† over closest hole on Lift Rod Strap (T)† and squeeze Pivot Rod Clip (U)†.
 4. Slide Pivot Rod through clip and strap holes. Go to step 12.
1. Apriete la tuerca del pivote (W)†.
 2. Empuje el pivote (V)† hacia abajo.
 3. Coloque el clip del pivote (U)† sobre el agujero más cercano en el tirante de la barra de cierre vertical (T)† y apriete el clip del pivote (U)†.
 4. Deslice el pivote a través de a través de los agujeros del clip del pivote y del tirante. Vaya al paso 12.
1. Serrer l'écrou de la tige de pivotement (W)†.
 2. Pousser la tige de pivotement (V)† vers le bas.
 3. Placer la bride de tige de pivotement (U)† sur le trou le plus près sur l'étrier de tige de levage (T)† et serrer la bride de tige de pivotement (U)†.
 4. Faire glisser la tige de pivotement dans les trous de la bride et de l'étrier. Passer à l'étape 12.

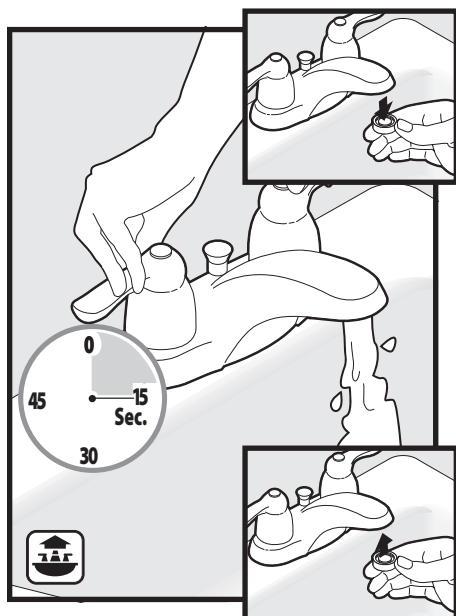


1. Loosen nut on Lift Rod Strap (G) or (T)† to allow lift rod to rest in faucet.
 2. Verify Lift Rod (F) or (S)† is still pushed down, and Waste Plug (Y) or (L)† is open in the sink 1/2".
 3. Tighten bolt with wrench.
1. Afloje la tuerca en el tirante de la barra de cierre vertical (G) o (T)† para permitir que la barra de cierre vertical descansa en la mezcladora.
 2. Verifique que la barra de cierre vertical (F) o (S)† esté empujada hacia abajo y el tapón de desagüe (Y) o (L)† esté abierto 1.27 cm en el fregadero.
 3. Apriete el perno con una llave.
1. Desserrer l'écrou sur l'étrier de la tige de levage (G) o (T)† pour permettre à la tige de levage de reposer sur le robinet.
 2. Vérifier que la tige de levage (F) ou (S)† est toujours poussée vers le bas et que le bouchon de bonde (Y) ou (L)† est ouvert à 1,3 cm (1/2 po) dans l'évier.
 3. Serrer le boulon avec une clé.



1. Attach other ends of supply lines to shut off stops.
 2. Using an adjustable wrench, tighten lines to stops.
 3. Turn on water. Check for leaks. Installation is complete.
1. Conecte los otros extremos de las líneas de suministro a los topes de cierre.
 2. Con una llave ajustable, apriete las líneas a los topes.
 3. Abra el agua y verifique si hay pérdidas. La instalación está completa.
1. Raccorder les autres extrémités des conduites d'alimentation aux robinets d'arrêt.
 2. À l'aide d'une clé anglaise, serrer les conduites aux robinets d'arrêt.
 3. Ouvrir l'alimentation en eau. S'assurer qu'il n'y a aucune fuite. Installation terminée.

Flushing / Enjuague / Rinçage



To flush debris from the plumbing system: Remove the aerator by unthreading by hand or by using the included aerator tool (C) provided with select models. Run hot and cold water for 15 seconds. Turn off water. Replace the aerator.

Para enjuagar las basuras del sistema de plomería: Retire el aireador desenroscando a mano o con la herramienta del aireador (C) provista con modelos seleccionados. Deje correr el agua fría y caliente durante 15 segundos. Cierre el agua. Vuelva a colocar el aireador.

Pour évacuer les débris de la plomberie : retirer l'aérateur en le dévissant à la main ou en utilisant l'outil pour aérateur (C) fourni avec certains modèles. Faire couler l'eau chaude et l'eau froide pendant 15 secondes. Fermer le robinet. Replacer l'aérateur.

